

Виходити у Львові що  
ця (крім неділі і 1-го  
ж. січ.) о 5-й годині  
пополудні.

Редакція і  
адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Лісівка приймається  
лиш франковкою.

Рукописи зберігаються  
лиш на окреме жадання  
за зłożенням оплати  
поштової.

Рекламації запечат-  
лені вільні від оплати  
поштової

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської”.

## СОЙМ КРАЕВИЙ.

Вчерашиче засідання зачалося о 10½ год.  
рано; послів досить.

Перед приступленем до днівного порядку  
відповідь комісар правительственний гр. Лось  
на дві інтерпеляції пос. Абрагамовича в спра-  
ві побільшення військової поліції у Львові і  
в справі участі краю в державних консумцій-  
них податках, і на інтерпеляцію пос. гр. Го-  
луховського в справі грунтів громади Зеленої,  
положених в Росії. — Пос. Вайгінгер відпові-  
дав на інтерпеляцію п. Новаковського в справі  
надзвичайного війта Глинського в Вишатичах, пов.  
перемиського. На порученні Видлу краевого пе-  
реведено шконтрум в громадські каси в Вишатичах,  
і висвітило, що Глинський допустив  
спроневірення громадських фондів на суму  
1080 гр.

Відтак по відчитанню петицій, приступле-  
но до днівного порядку. Раді повітовій в Бе-  
резові уділено дозвіл на побирање мита на  
дорозі Березівсько-Риманівській в галузі до  
Коросна.

Наставило тепер докінчене розправи над  
школами середніми.

При точці 8 внесено комісії о заснованню  
висших школ виділових мужеских (після внеску  
п. Абрагама) промавляв довше п. Романович і  
піддав критиці предкладану школу виділову.  
Доказував, що такі школи не зарадять перепов-  
нення в школах середніх, проти чого вима-

гають нових сил учительських, на котрих брак  
нарікається в школах середніх. Школи такі  
підлягали би під юрисдикцію сойму, але не є  
виключене, що влада над ними посягало би  
правительство; отже край на тім не зискає би,  
а понесе би лише кошти, котрими можна би  
причинити ся до основування школ середніх.  
Вікінги заявили, що буде голосувати против внес-  
ень комісії.

П. Бобжинський став в обороні внесень  
комісії о вищій школі виділовій і збивав до-  
кази п. Романовича, що то має бути виключно  
школа на діюності. Бесядник боронив і діюно-  
стів перед погорджуванням ними, а за причи-  
ну уважав то, що они не мають „фахового“  
образовання і рекрутують ся з гімназістів та  
інших заведень шкільних, котрі з різних при-  
чин мусіли опустити школу. Сему зарадять  
вищі школи виділові, а рівнож будуть до-  
статчувають кандидатів на писарів, бухгалте-  
рів до різних фабричних заведень. Доказує, що  
до таких школ виділових знайдеться досить від-  
повідних учителів з кваліфікацією до школ виді-  
лових і сим отворить ся аванс для пильних  
а спосібних учителів народних. Школи такі  
будуть основувані у Львові і в Кракові, а до-  
перва пізніше в менших містах, коли показа-  
жуться відповідними і практичними.

Відтак замкнено дискусію, а позаяк до

голосу записаних було кількох бесідників, ви-  
брано генеральних бесідників. П. Роттер ви-  
браний бесідником „против“, заявив, що нахо-  
дить ся в щасливім положенні, що не потре-  
бує виступати против краєвої ради шкільної,  
але против внесень комісії. Полемізував дов-

ший час в виводами п. Бобжинського. Виказу-  
вав, що школи такі не будуть практичні, хоч  
се заповідає наперед п. Бобжинський. Домагав  
ся доповнення теперішніх 3 класових школ ви-  
ділових торговельними курсами.

П. кн. Чарториський говорив „за“. Покли-  
кував ся на петицію Краківського товариства  
педагогічного, домагаючогося основування вис-  
ших школ виділових. Опісля обговорював довше  
внески комісії і заявив, що за ними буде го-  
лосувати.

Послідне слово забрав спровадаєць пос.  
Абрагам і збивав аргументи контрабесідників.  
Школи такі — після гадки пос. Абрагама —  
зарадять тому, що не буде малконтентів, котрі  
відходять з недокінчених гімназістів.

Пос. Крамарчик домагався в імені свого  
сторонництва поіменного голосування над резо-  
люцією п. Роттера (доповнення 3-класових школ  
виділових 3 літніми курсами торговельними). —  
Резолюція пос. Роттера упала; за голосувало  
34, а против 72 послів.

Пос. Целецький відносить, що до сойму  
внесло одно товариство краківської молодежі  
петицію в справі науки релігії. Називає се  
потішаючою появою, що молодіж сама відчуває  
потребу науки релігії. Домагається, щоб добір  
катахітів в школах був відповідний і щоби  
звернено більше уваги в школах на науку  
релігії.

Справовдаєць пос. Абрагам згодився на  
сю резолюцію, по чим палата ухвалила внесок  
комісії: візвати правительство до предложення  
проекту закона о висших школах виділових.

Передрук заборонений.

## ДОНЬКА КОРОЛЯ ЄГИПЕТСКОГО.

Історична повість Юрія Еберса

(Авторизований переклад з шістнадцятого німець-  
кого видання.)

Переклав Кирило Вербин.

(Дальше).

### ГЛАВА ОДИНАЙЦЯТА.

Фанес правдивою аттийською бистроумно-  
стю зміркував по тім, що чув правдивий стан  
річи в сій сумній справі; ба, він здогадав ся  
зраз і того, що тут ділала чиясь злобна рука,  
бо преці від Барті не міг інакше дістати ся  
на висячі городи, лиш хтось мусів его під-  
кинути.

Під час коли він то підозріне висказував  
королеви, ввели булавоносці старшого ерей  
Оропастеса до съвітлиї.

Король грізно подивився на него і спи-  
тив его відразу: Чи ти маєш брата?

— Маю, мій королю. Нас двох лишило ся  
ще живих із шестеро дітей; мої родителі....

— Чи той твій брат старший, чи молод-  
ший від тебе?

— Я був найстаршим з нас всіх, під час  
коли він, наймолодший, уродився мою бать-  
кову на радість в его старости.

— Чи ти добачив то, що він дуже поді-  
бний до одного з моїх своїх?

— Добачив, мій королю. Гавмата так по-  
дібний до твого брата Барті, що він завсіді  
в єрейській школі в Раге, де він є її ни-  
ні, називано королевичем.

— Чи він послідними часами був у Ва-  
вилові?

— Послідний раз на новий рік.  
— А ти правду кажеш?

— Моя одіж і мій уряд стягнули би на  
мене подвійну кару, як би з моїх уст вийшла  
брехня.

Король при тих словах почевонів ся  
з гніву і крикнув: А мимо того ти брешеш,  
бо Гавмата був тут вчера вечером! Ти дро-  
жиши не без причини.

— Мое жите в твоїх руках; мимо того я,  
старший ерей, присягаю ся на найвищого бо-  
га, которому я вірно служив трийцять літ, що  
не знаю нічого о тім, що мій брат був вчера  
у Вавилоні.

— Твоє лице показує, що ти правду  
кажеш

— Також ти знаєш, що вчерашнього вели-  
кого дня я ані на хвильку не відступив ся  
від тебе.

— Я то знаю.

І знов отворили ся двері, щоби впустити  
дівочачу Мандану. Старший ерей видивив ся  
на її здивованій, і як би хотів її щось спи-  
вати ся. Бачного ока придивляючогося коро-  
ля не уйшло, що покоєва стоїть в якісь звя-  
зи в Оропастесом, длятого співати ся его, не

аважаючи на дівчину, що лежала  
у його ніг: Чи ти знаєш отсу людину?

— Знаю, мій королю. Она через мене ді-  
сталася посаду найстаршої над всею челядю  
у — нехай її Аврамазда простить — у доньки  
єгипетського короля.

— Звідки ти, ерей, приходиш до того,  
вирабляти сій молодій людині посаду?

— Сі родителі умерли на ту саму по-  
шесті, що забрала і моїх братів. Сі батько був  
всесвітнім ереем і приятелем нашого дому;  
длятого взяв я дівчину до нас, памятаючи на  
високу науку: „Коли не даш нічого чистому  
мужеви і его вдовиці та сиротам, то чиста,  
приклонна земля викине тебе межи жалачу  
кропиву на муки і в найстрашніші місця“. Отже я став її кормителем і казав виховувати  
її разом з моїм братом, аж він пішов до єрей-  
ської школи.

Король глянув на Фанеса і оба зрозуміли  
себе, а відтак співати: Длячож не задержав ти  
дівчину, котра преці красно росла, при собі?

— Коли она дісталася ковткі, здавалося ся  
мені, що то яло ся віддати дівчину з моого єрей-  
ського дому і постарати ся для неї о самостій-  
ні будучність.

— А чи она коли вже дійшла до літ, ви-  
діла ся в твоїм братом?

— Так, мій королю. Кілько разів Гавмата  
приїхав до мене, позволяв я ему сходити ся  
з Манданою як з сестрою; але коли я пізній-  
ше добачив, що до дитинячої дружби стала  
прилучати ся і пристрасті молодості, то я по-  
становив віддати дівчину з дому.

— Знамо досить — сказав король і дав

В дальшій нараді реферував пос. Мерунович справоздане комісії громадкої в знаній справі злуки Сколе село зі Сколем місто. — За злукою промавляв маршалок стрийський пос. гр. Кл. Дідушицький.

Против промавляли пп.: Стонловський, Бойко і Вахнянин. По промові референта пос. Меруновича сім'ю ухвалив внесена комісії. — На тім закінчено засідане і назначено слідуче на нині.

## Н О В И Н І І.

Львів дия 2-го мая 1900.

— Впреосьв. Северин Моравський, лат. архієпископським львівським, помер нині о 3-ї год. рано, в 82-ім році життя. Пекінський родився 1819 року в Сільди коло Підгачець. До школи ходив в Бучачі, Бережанах, Тернополі і у Львові, скінчив права і в р. 1841-ім вступив до служби державної в прокуратурі скарбу, де перебув 8 років. В р. 1849-ім вступив до духовної семінарії і в 1851 р. висвятився. Від р. 1862 належав до складу лат. консисторії у Львові. Епископом став в р. 1881, а львівським архієпископом в 1885 р. Походження відбудеться імені в суботу.

— Почтові трафіки по селах. Заряд почт рішив, що на будуще будуть заводитися по селах, де немає умов для заведення поштового уряду, т. зв. поштові трафіки. Круг ділання таких трафіків має обійтися продаж поштових значків (марок), принесені від видавання звичайних листових посилок (листі, кореспонденції, друкі, часописи, товарів прібігі) і доручування повідомлень про надійшові до властивого поштового уряду посилки, перекази і пакети. Принесені посилки за рецепцією не належать до поштової трафіки, але наступить так само як і відображені посилки за рецепцією але на ризику і кошти висилаючого, взагалі відбираючого. Заряд поштових трафіків буде відданій осібам, що заслугують на довіру, котрі до сего заявлять готовість в інтересів місцевого населення. Они можуть на жадання одержати відповідне винагородження.

старшому еревані знак, щобі відійти. Відтак глянув на дівчину і крикнув до неї: Встань!

Мандана ледви могла удержати ся на ногах, так дрожала і трясла ся. Її здороге лице стало бліде як смерть, а її рожеві губи аж посиніли.

— Розповідали, що знаєш о вчерашньому речери; але памятай, що за брехню смерти по-живеш.

Під перепудженою ноги так трясилися, що ледви могла стояти і зі страху не могла і слова промовити.

— Моя терпеливість коротка! — крикнув король до неї знову.

Манданою кинуло і она стала ще більше бліда і таки вже зовсім не мала сили говорити. Тоді приступив Фанес до розгніваного короля і попросив його тихим, щобі позволяв ему розпитувати дівчину. Коли єї спитали по доброму, то она буде говорити.

Камбізес пристав на то охотно і стало ся так, як Атінесь казав; бо ледви він її сказав, що всі присутні прихильні для неї, та поклав її руку на плече і став її договорювати, як з єї очей полілися слези струями і она відвискала мову, тепер вже заходячись від плачу, розповіла все, що знала та не замовчала і того, що Богес помагав до тих сконців, а відтак закінчила словами: Я знаю, що мене жде смерть та що нема гіршої невдачійшої людини на сьвіті; але всого того нещастя не було, як би Оропастес позволив був своєму братові оженити ся зі мною!

При сих словах, вимовлених з тогою она знов розплакала ся, під час коли всі поважні слухачі, а навіть сам король не могли здергати ся від тихого съміху.

Той усміх уратував дівчині тяжко загрожене жите. Але Камбізес цітом всім, що чув, ледви чи був би усміхнув ся, як би Мандана з тим делікатним інстинктом, який женщинам як раз в хвили грозячої небезпечності стає в пригоді не уміла була підхопити єго з его слабої сторони і використати. Тому то она роз-

васаді почтові трафіки мають бути всувані в істнуючі почтові шляхи і дороги, котрими переходять сільські листоноси. В проекті в також, після потреби і о скілько позволяє дотичні крediti, заведені специальних курсів в цілі урядження комунікацій в найближчим поштовим урядом.

— Про руський театр, перебуваючий тепер в Кракові, дуже похвально висказують ся краківські часописи. Czas пише: „З артистів, що брали участь в вчерашньому представленні (в неділю): „Не ходи Грицю на вечірницю“), треба відзначити п. Осиповичеву, дуже добру характеристичну акторку, п. Лопатинську, обдарену сильним і звучним голосом, пп. Григоровича, Позіщука і Гембіцького. Пан Стадник відзначав ся незвичайною зрученістю в танцю. Публіка заповнила салю, приймаючи артистів дуже прихильно. На осібну згадку заслугують хори, знаменито вишколені і постійні, як видно, кілька гарних голосів“.

— На виставі париські лучилися сими днями дві нещастні пригоди. Дня 29-го цвітня завалився один приватний міст (що зустрів Марсове поле з панорамою Globe celeste) і засипав прохожих. Сім осіб погибли на місці, а з десяти осіб тяжко ранених, дві померли опісля. Ще від промінулого прикро бражіне з сеї пригоди, а зараз настутила друга: в гали машин на виставі заломилося руштоване і два робітники погибли на місці, а двох сильно покалічило.

## Господарство, промисл, торговля, гігієна і виховання.

### Ради господарські.

— Ублагородніше ростино. (III). По тім, що сказано, легко можна зрозуміти, як великої важі є мясина для життя ростино. Треба ще й то додати, що мясина є дуже вражлива на впливу воздуха. Хто коли займається щепленем, або хоч би лише перекроював ростино і дивився на їх перекрій, міг добавити, що там де в перекрою зразу було

повідала дівше як потреба, про ту радість, яку зробили Ітетісі дарунки короля.

— По тисяч разів — розповідала ова — цілуvala mya pavії всі ті речі, які її принесено від тебе, о королю; але найчастіше тулила до уст ту китицю цвітів, яку та її перед кількома днями власноручно нарвав. А коли китиця зачала вянуть, то она вибрала з неї цвітівку за цвіткою розкладала стирано листочки, клала їх межі два вовняні платки і власноручно ставила на них свою тяжку золоту шкатулку від масти, щоби їх засушити і сковати собі на памятку твоєї ласки!

Коли побачила, що лице єї строгого судця при сих словах повеселішало, то набрала нової відваги і вкладала свої піни в уста такі солодельські слова, яких та ніколи не говорила, та казала, що она, Мандана, чула по сто разів, як Нітетіс з невисказаним відчуттям вимавляла крізь сон ім'я „Камбізес“. Наконець вінчила тим, що з плачем стала просити помилування.

Король споглядав на ю без глузів але з безмежною погордою, коли він її ногою і крикнув: Вступи ся мені в очі, ти суко! Така кров як твоя лише винешила би топір кати! Вступи ся мені з очі!

Мандана не дала ся довго просити. Слови „вступи ся мені з очі“ звучали для неї як би яка солоденька музика. Она що сили пігнала через просторі подвір'я палати, а коли вибігла на улицю, кричала до людей, що там стояли товпами, раз по раз як яка шалена: Я вільна! Я вільна!

Ледви що она вийшла з салі, як увійшов Датіс, око короля, і привів вісіть, що надармо шукали всюди за полковником від евнухів. Він в якийсь загадковий спосіб щез десь з висячих городів, але він, Датіс, наказав своїм людем приставити віткача живцем або й неживого.

Короля на ту вість вхопила знову ярість і він загрозив урядникові безпечності, который з розвагою не казав вічного королеві про заворушення в народі, тяжкими карами, скоро не

видко ясну обручку мясчини, она в короткі часі жовкне, стає ясно жовта а чим довше стоїть під впливом воздуха, тим більше робить ся темна, аж наконець стає темнобронзовою. Тоді вмирили товесенські і делікатні кліточки ростино під впливом воздуха і для того она вже не могла би рости. Отже коли при щеплені вівіммо такі зрізи, де мясчина в них вже звімерла, або коли підклад (дичка) буде мати таку мясчину, то щепа не прийме ся. Із сказаного виходить даліше, що зріз і підклад мусить дуже докладно сходити ся з собою як раз в тім місці, де є мясчина, бо інакше не зростуть ся. Се пояснює нам також, для чого очковане (вирізуване очка з корою) і вкладання під кору на мясчину підкладу найборще ще удає ся і чому ростино в самім случаю найсильніше врастаютъ ся. Розуміє ся, що тут операцію треба робити дуже острим ножем, бо тупий лише подушить та порозриває товесенські кліточки і они не будуть могли рости. По доконаній операції обвязуємо зранене місце лиш на то, щоби тим викликати знов тиснення кори, яке по розрізанню устало було; для того не треба аві за мідно ані за вільно звязувати. В першім случаю творили би ся лише трудно мяскові кліточки і зріз би зеленівся але по якімсь часі все таки знидів би; в посліднім случаю кліточки мясчини в підкладі (дичці) так би сильно розгастали ся, що відсунули би яріз в гору і він не міг би зрости ся. Рану затикає ся відтак для приступу воздуха плинною мастию городничою, але не треба гадати, що на то звязує ся, щоби не було приступу воздуха і ніколи не треба того робити. Ще й тут треба тут згадати, що найліпше замапувати мастию лише краї рави, а нерозрізане місце лишати зовсім чисте. Наконець треба й то знати, що не добре єсть, як то нераз роблять, обтинати на підкладі всі дики пагінці зараз при щепленю. Соки в ростино кружать тим сильніше, чим більше на ній листя і пагінців. Фаховий чоловік уміє скористати з того і при ціллює свій зріз під зелене місце дикого пагінця. Коли зріз або очко приросте, що бував до 14 днів, то розвязує обвязку на зашпленій місці і аж тоді обтинає ся дики пагінці в міру того як розвиває ся зашпленій зріз. Пра-

зловить віткішого аж до рана слідуючого дня. Ледви що він то сказав, як булавоносець привів евнуха від матери короля, котра прислали її просити короля о розмову з нею.

Камбізес не піддумуючись ввелів сліпій її бажане, подав Фанесові руку до попілования, рідку ласку, яку оказував лише своїм столянинам, і сказав: Всіх уважнених випустити зараз на воду. Ідти до своїх синів, батьків, що тілько налисте ся страху і скажіть ім, що можуть бути певні моєї королівської ласки. Для кожного з них в місті за ніч невинного уважнення знайде ся чей сатрапія. А тобі, мій еллінський приятелю, я найбільше вдячний. А щоби тобі відвдячити ся і привезти тебе до моєго двору, то прошу тебе, скажи мішому скарбникові нехай виплатить тобі стодалентів<sup>1</sup>.

— Такої великої суми — сказав на то Фанес і поклонив ся — ледви чи буду міг ужити.

— То розтрати єї! — відповів король і усміхнувся весело і вийшов в супроводі двірських урядників з съвітлици, сказавши ще Фанес: „До звидання при пір!“

\* \* \*

Під час коли то діяло ся, панував в кінатах матери короля глубокий сум. Касандра, на довідавши ся змісту листу Нітетіса д'Барті повірила в невірність Єгиптянки, під час коли свого улюблена сина уважала її невинного. Комуж мал на будуче віряти, съро дівчина, в котрій она виділа досі лише съчестьноти жіночі, була підлою невірницею, скоро найблагородніші молодці могли бути фальшивими съвідками!

Нітетіс була для неї більше як би померло; Бартя, Крезус, Дарій, Ілес, Араспес в котрими всіма серце її було звязане союзом крові і дружби, так як би й не жили для неї. А она навіть не могла дати волю своєму горю,

<sup>1)</sup> 270.000 зр. або 540.000 К.

ублагородніванию великих дерев не можна все-го дикого дерева обрізувати, бо оно удушило бі ся своїм власним есом; для того то городники в такій случаю лишають на дереві по кілька галузей, щоби они тягнули соки. — Річ ясна, що як зрази так і підклади мусять бути зовсім здорові. Зрази позрізувані в осені, треба для того через зиму старанно переховати, щоби они на весну були ще здорові і добре до щеплення. Чи зрази здорові можна найліпше переконати ся по мясці; коли она в зимі з якої небудь причини стала брунатна, то шкода всего заходу, бо щепа не прийме ся. Ублагородніванию можна в котрій небудь порі року, скоро підклади (дички) мають соки, а то можна легко пізнати по тім, що кора легко відстас і коли суть зовсім „спілі“ зрази, т. є. з розвиненими вловні пупінками. Рожі н. пр. ублагороднівано давніше звичайно від липня до серпня; нині ублагороднюють городники свої дички вже в цвітні і маю, бо потрібні очка можуть легко дістати з оранжерій. — Зберім же тепер все ще раз коротко: Опера-тивного ублагороднівания уживається тоді, коли хочемо розмножити такі ростини, котрі розмножувані з зерна виродили бі ся. Якого би не уживалося способу ублагороднівания, треба памятати на то, щоби мясціна зразу і підкладу докладно до себе приставали. Нитка до звязування не служить до затикання рани для приступу воздуха лиши для мірного тиснення, котрого кора в зраненім місці не може виконувати. Успіху можна лиши тоді сподівати ся, коли зрази і підклади суть зовсім здорові.

— Як робити масло. Скількість добре масла зависить не лише від самого сирого матеріалу, значить ся від молока і сметани але також в значній мірі і від того, як робить ся масло. Для того треба запамятати собі отсі правила: Перед робленем масла треба зазвідни масничку виполокати, в літі студеною в зимі теплою водою. Дальше треба уважати на то, щоби сметана мала відповідну температуру, бо від того зависить не лише чи масло борще або поволіше буде робити ся, але також чи його більше чи менше зробить ся і чи оно буде більше або менше смачне. Пере-

січно треба для солодкої сметани 11 до 12, для квасної 14 до 16 степ. Цельзия. Для того то звичайно ліпше робити масло літом перед по-луднем як по полудні, коли більша скока а знов на відворот в зимі. Коли теплота за мала, то масло робить ся за поволи, робить ся его мало, не хоче ся збивати і не дає ся виробити; коли за тепло, то масло буде рідке, лишає ся в нім богато пісного молока і не можна его з него виполокати. Піднести або обезпити температуру можна в той спосіб, що сметану після потреби вкладає ся в бляшаній посудині або до теплої або до студеної води. Але ніколи не повинно ся доливати води до сметани. Скількість і добробут масла зависить дальше від роблення, а то знов від матеріалу. Солодка сметана потребує більшого руху як квасна. Пере-січно в масничках в толоком треба биги 70 разів на мініту, при масничках з стоячими валами до обертання треба при квасній сметані обернути 115, при солодкій 95 разів. Коли робити борзо, за то масло борще зробить ся, але его буде менше бо будуть збивати ся лише більші грудки. Коли робити за поволи, то тратить ся значно смак масла. Щоби о скілько можна як найбільше зробити масла, то не треба до звичайної маснички наливати більше як до половини. По зробленю масла треба масничку за-ряті добре зимити, а масло незадовго виробляти, бо оно страгтить полиски.

— Нищєне блошки стрибки. Малесенький хрущик, котрий скоче як блока, появляє ся на таких ростинах, як капуста, редька, ріпак, гірчиця і т. п. нераз в такій масі, що робить страшенну шкоду, бо нищить всю молоденьку росаду. Хрущак сей есть зелено-синій барви з чорними ріжками а его личинка видає листочки. Разом з сим хрущком появляє ся їй другий, блошка смугувата. Оба ті хрущики роблять далеко більшої шкоди, як іх личинки (червачки), бо кидаються на молоденькі ростини і об'їдають їх. Найбільшу шкоду роблять в городах, але також і на полях, іменно на ріпаку. Зовсім певного способу на винищене сего шкідника доси не придумано, для того треба его безнастанно инищти як лише можна. Огже пасамперед знає ся, що блошка не любить вогкості, для того

дуже добре єсть поливати часто росаду крізь сітце. Підливане ще їй причиняє ся до того, що ростина борзо росте, а тоді блошка її менше шкодить. Також має бути дуже добрим способом посыпти росаду, коли ще роса на ній, мілко пересяяним попелом з дерева. Добрий єсть слідуючий механічний спосіб: На дощинку завбільші лопати прибиває ся кілки, на яких 8 центим довгі, а так далеко один від другого, як и. пр. зубці в граблях. Дощинку з зубцями прибиває ся ще до держака і намашує ся її, але не зубці мазею, або чим небудь іншим ліпким. Дощинкою тою суне ся зрава, коли блошка найбільше скоче, по розсаді так, щоби она пересувала ся межи зубцями. Тим способом вистрашувє ся блошки, і они скочуть та приліплюють ся до дошки, а тоді їх нищить ся. Розуміє ся, що треба уважати на то, щоби росади не занечистити мазею.

## ВІСТІ ГОСПОДАРСКІ, ПРОМІСЛОВІ І ТОРГОВЕЛЬЦІ.

— Стан засів'їв. Після Rolnik-a засіви опізнені в краю внаслідок студени в марті і в першій половині цвітня тепер в повнім ході а в декотрих сторонах середні і західні Галичини навіть вже покінчені. Бураки і бараболі садять вже також в багатьох сторонах. Озимини вийшли дуже неоднотайні а особливо пізньі жита дуже зірди і вимокли — ранні суть ліпші, але також показалися пілхі від того, що випріли під водою або ледом. Пшениці представлюють ся трохи ліпше, особливо пізньі. Ріпаки лиши вимково добре а по найбільші часті лихі. Взагалі стан озимин треба уважати за дуже некористний.

— Ціна збіжка у Львові дня 2-ого мая: Пшениця 7·75 до 8·—; Кор.: жито 5·80 до 6·—; овес 5·30 до 5·60; ячмінь пашний 5·— до 5·25; ячмінь броварний —— до ——; горох до варення 6·75 до 15·—; вика 6·75 до 7·50; сім'я льняне —— до ——; сім'я конопельне —— до ——; біб —— до ——; бобик 5·50 до 6·—; гречка 8·75 до 9·—; конюшина червона —— до ——; біла —— до ——; тимотка —— до ——; шведська —— до ——; кукурудза стара 6·— до 6·50; хміль —— до ——; ріпак 11·— до 11·30. Все за 50 кільо лосо Львів.

## ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 2 мая. Wiener Ztg. оголошує від-ручні письма ціарські до міністра заграничних справ гр. Голуховського, президента австрій-ских міністрів дра Кербера і президента угор-ских міністрів Селя в справі скликання спіль-них делегацій на 12 мая.

Прага 2 мая. Сойм приймив внесене пос. Крамаржа, аби кожного року вставляти до бюджету по 20.000 К. на закуплю діл штуки.

Берлін 2 мая. В родиннім обіді, що буде виданий в честь Ціаря Франц-Йосифа возьме участь лише найближша родина ціарска. Рівночасно відбудеться у секретаря державного гр. Більова свідане в честь гр. Голуховського. В ведію 1½ годин в полудні відбудеться сідане в австро-угорській амбасаді, на котрім буде також Ціар Франц-Йосиф.

Кімберлі 2 мая. Доносять з Вінзортон, що Бури займили ту місцевість і ставлять Англіцям сильний опір.

Лондон 2 мая. Бури напали вчера на Англіців, аби займати хребет гір Ген. Френч відпір їх. Борба тривала цілий день.

Тоді то відразу щез смуток з єї маленького лиця; відтохнувши глубоко, пlessнула она в долоні і відозвава ся: О, видиш, то птиця Гома! <sup>2)</sup> Птиця щастя! Тепер вже все добре закінчиться ся!

Та сама райска птиця, на вид котрої Нітетіс зазнала в своїм серці так чудної відради, зробила і Атосі нову надію.

Роздивляючись, чи єті хто не видить, по-дивила ся до города. Коли переконала ся, що там нема нікого, крім старого городника, зіскочила так жваво як серна з вікна, урвала кілька рож і галузок кипарису і підійшла до дідуся, котрий покивуючи головою, дивив ся на те, що она робить.

Примилюючись погладила она старого по-лиці, вложила цвіти в его опалену руку і спітала: Чи ти мене любиш, Сабацес?

— О, пані! — сказав лиши на то у від-повіді старик, і широ сердечно пригнув собі до уст кінчик одежі королівської доньки.

— Я тобі вірю, дідуся, і хочу дати тобі доказ, що маю довіре до моого старого, вірного Сабацеса. Сковай добре отсі цвіти і побіжи борзо до палати короля. Скажи, що ти ніби принес овочі до столу. Коло вартівні „бесмертніх“ держать моого бідного брата Баргю і Да-рія, сина благородного Гістаспеса, увінчаних. Постараї ся о то, щоби їм обом зараз перегорали, але чуеш, зараз, отсі цвіти і сердечне поздоровлене від мене.

— Сторожі не допустять мене до увіз-нених панів.

— Возьми отсі перстені і уткни їх у руку. Годіж бідним заказати, щоби натішили ся цвітами!

— Спробую!

— Я знала, що ти мене любиш, мій до-брій Сабацес! Іди ж отже борзенько і зараз вертай!

(Дальше буде).

<sup>2)</sup> Райска птиця називається по переки Гома.

# TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI

Ілюстрована часопись для женщин.

**БЕЗПЛАТНО**

**4 томи повісті**

Клим. Юноши „Внучок“ — А. Мечника „Ованес Огана“ — К. Лясковского  
„Зужитий“ — Ст. Аріеля „Улуди“  
за кождий чверть рік том

**одержать як „ПРЕМІЮ“ передплатники галицькі.**

„TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI“ в будучому 1900-ті, а в 42-ім році істановання буде виходити під тим самим як доси літературским напрямом, з задержанем і на будуче дотеперішного отрудництва в специальних відділах видавництва.

**MODY PARYSKIE**

(2.000 рисунків і 12 великих аркушів з кроїми і взірцями робіт жіночих) і

**GOSPODARSTWO DOMOWE,**

завдяки которым наша часопись независимо від часописеня потреб ума образованої женщины, запевняє їй практичну хосеність ствердженої вартості.

Обітниця богатих на слова, заповідань уліпшень і реформ, якими визначують ся більше менше всі проспектові оголошення, уникали ми доси з принципу. Тим менше могли бы ми уживати їх тепер, коли читаюча публіка відповіла на проявлені в Tygodniku напрям дійстивими доказами признання, становлячими для редакції цінну захисту до постійності на обіграний діапазон.

Одиною обітницею з нашої сторони, а радше сказавши, «одиноким з'обовязанем», яке приймаємо, «єсть стояти і дальше на основі тих пересвідчень, котрі нині вільно нам вже уважати трезвим звеною між часописю а читагелями, а подаючи їх інформації в проявів дійстивого житя, вибирали з поміж них лише ті, яких вартість і вплив на суспільність власну або чужу признаємо. Ту задачу хочемо виконити як доси без тіні упереджень, стороничної ненависті і взгляду на личний інтерес.

То всьо, що вільно нам нині сказати о досі і відправі нашої праці на будуще.

Не спускаючи з уваги печалевого і безперервного постійного забезпечення сотрудництва нашої часописи, маємо сказати кілька слів о тім, що ми в відділі белетристики приготовили для „TYGODNIK-A MÓD I POWIEŚCI“ на будуючий рік.

Маємо запевнені праці: Марії Родзевичівної, Віктора Гомуличукого, Володислава Ст. Рей монта, Севера (Ігн. Маціловського), Володислава Умінського і многих інших.

В відділі поезіїзвістні читателям пера: Казимира Глинського, Миріяна, Лянгого, Ор-Ота і інших, обіцяли нам свої твори на слідуючий рік.

Розпочинаємо рік 1900 двома творами повістевими:

**Волод. Ст. Реймонта**

повість п. з.:

I по многих днях. — I по многих літах....

**Севера**

повість п. з.:

Легенда.

Услівя передплати разом з премією:

У Львові і Krakowі:

Чвертьрічно . . . . .	1 зр. 80 кр.
Шіврічно . . . . .	3 зр. 60 кр.
Річно . . . . .	7 зр. 20 кр.

В Галичині з поштовою пересилкою;
Чвертьрічно . . . . . 2 зр. 20 кр.
Шіврічно . . . . . 4 зр. 40 кр.
Річно . . . . . 8 зр. 80 кр.

**Редактор Ян Скивський.**

Передплату для ЛЬВОВА і ГАЛИЧИНИ приймає, числа оказові і проспекта даром висилає

**Головна Агенція і Експедиція „TYGODNIKA“ у Львові**

Пасаж Гавсмана ч. 9 і всій книгарії і контори письм.